

Partitur

Oh Danny Boy

irisches Volkslied / M. 17p. 12

zum Lied = s. S. 2, 3

für Sologesang tiefe o. hohe Stimme
+ Orchester in variabler Besetzung:

- Streicher
- Holz- u. Blechbläser (auch Sax.-satz)
- Klavier / Git.

auch Fassg., Gesang + Kl. (ohne Orch.) mögl.

Partitur

Besetzung:

Sologesang

Tr. I / Sax. I (Sopr.-S.)

" II / " II (Alt-S.)

Tenor-Pos./Fl. / " III (Tenor-S.)

Baß-Pos. / " IV (Bariton-S.)
a/bSolo-Vi. (s-kl.)
ad. lib.

Vi. I

" II

" III (bessere Violen)
s. T. 9-16.
53

Kb (Solo-Vc.)

Vc (Tutti)

kl. / git.

auch Fassung Gesang/kl.
(ohne Orch.) mögl.

Zum Lied:

- verschiedene Textvarianten im Umlauf

- T. 29-45 auch als Refr. verwendbar

(s. „Irische Lieder...“ Weltbild)

↳ 2. Str. bleibt (T. 74-86) im Text unverändert

aber T. 87-102 wäre wieder Refr.

u. d. Text d. 3. Str. " : „And I shall...“ s. T. 87-102
(auf Mel. v. 1., 2. Str.)- Die Mel. wird in verschiedenen rhythmischen Varianten
gesungen; sogar die Halben triolisch zu unterteilen (d d a. ä.)
ist möglich.

Danny Boy ist ein vor allem im angelsächsischen Sprachraum sehr bekanntes Lied, in dem es um den Abschied von einem geliebten Menschen und dessen Wiederkehr geht. Das Lied wurde 1910 von dem englischen Rechtsanwalt Frederick Edward Weatherley komponiert und wurde populär, nachdem es 1913 mit der Melodie von „A Londonderry Air“ kombiniert worden war.

S. 7

Das Lied ist von einer großen Anzahl bekannter Interpreten eingespielt worden, darunter den King's Singers, The Seekers, Celtic Woman, Thomas Quasthoff, Bing Crosby, Mahalia Jackson, Keith Jarrett, Johnny Cash, Willie Nelson, Leo McCaffrey, Judith Durham, Elvis Presley, Harry Belafonte, Jim Reeves, Count Basie, Ruben Blades, Sam Cooke, Rosemary Clooney, Judy Collins, Morton Downey, Glenn Miller, Ted Greene, Andy Williams, Hank Locklin, Jackie Wilson, Cher, Tom Jones, Diane Schuur, Declan Galbraith, Diana Krall, Sinéad O'Connor, den Les Humphries Singers, Nigel Kennedy und 2011 auch von der irischen Frauengruppe Celtic Woman. In der Muppet Show gibt es eine Version des Liedes, ebenso in der Folge Moes Taverne der Simpsons. In der Casting Show "The Glee Project" wird der Song vom irischen Damian McGinty, Mitglied der irischen Band Celtic Thunder gesungen.

eine andersartige Fassung des Lied

(andere Tonart, triolisch (d, ḍ, ḍ̣ - Rhythmus statt 3/4))
(aber auch für Gesang + Orch.)

schrieb ich unter dem Titel „From Far Away“

Nachtextung: Gabriele Völzke

O Dannyboy, der traute Ruf der Pfeifen,
er klingt vom Berg und schwebt ins Tal herab.
Der Sommer ging, die letzten Rosen reifen,
und du musst fort, so lieb ich dich auch hab'.
Kommst du zurück, liegt Sommer auf den Matten,
vielleicht hüllt Schnee auch sanft die Täler ein –
ich wart' auf dich in Sonnenschein und Schatten.
O Dannyboy, o Dannyboy, ich bin ganz dein.

Doch kehrst du heim und welk die Blüten fallen,
dann bin ich tot und warte doch auf dich.
Tritt zu dem Ort, wo Trauernebel wallen,
knie nieder und sprich ein Gebet für mich.
Kommst du zu mir aus fernem Weltgetriebe
wird mir mein Grab gleich wärmer, süßer sein.
Denn wenn ich weiß, du kommst zu mir in Liebe,
schlaf' ich in Frieden. Dannyboy, ich bleibe dein.

5.4 nicht trübselig. • legg. (weich)

Vorspiel

2

4

6

tacet

Streicher ad. lib.

no solo - vi. o. a.

8

10

12

14

tacet

vi. I = II ("c")

s. Kb.

vi. III = II

16 1. IV.

18

(5 4 3 2 1)

20

22

24

1. Oh Danny boy, the pipes the pipes are calling, from glen to glen, and down the mountainside. The summer's 'tis you 'tis

p

tacet

VI, II = III (a⁴)

VI, I = I

VI, II = III (c⁴)

F F D_m A_m B F⁷ B C⁷ F G⁷ C C⁷ C⁷ C⁷

26

28

Ref

30

32

34

you must go and I must bide. But come you back when summer's in the meadow, or when the valley's hushed and white with snow.

mp

mp *mp*

Bap - Pos. R → 8 - 8 - 8

VI, I = II (g⁴)

F⁷ C⁷ F F B C⁷ F B F C (C) F G⁷ C⁷ B D_m D⁷ G

55 57 59 61 63

tacet

vi. I = II (g³)

F⁷ C⁷ F F B C⁷ F B F C (C) F G⁷ C⁷ B D_m D⁷ G

mp

65 67 69 71 73

tacet

vi. II = III (d³)

vi. II = III (c⁴)

vi. I = II (f³)

G (G) C⁷ F C D⁷ G G⁷ F C F C⁷ F B C⁷ F F

mf mp

5-8
 (74) 2. Tr. (76) (78) (80) (82)

2. And when you come and all the flowers are dying if I am dead, as dead I well may be. You'll come and and kneel and
 find the place where I am lying

tacet

v. II = III (c⁷)

F F D_m A_m B F⁷ B C⁷ F G⁷ C C F⁷ C⁷

(84) (86) Refr. (88) (90) (92)

say an Ave there for me. And I shall hear though soft you tread above me, and all my grave shall warmer, sweeter be.

mp

B♭-Pos. b → 8 8

mp

v. I = III (c⁷) *v. II = III (g⁷)*

F C⁷ F F B⁷ C⁷ F B F C (C) F G⁷ C B D_m D⁷ G

Variante: if you will come and tell ...

then I shall sleep in peace...

S. 9

94 96 98 100 (7555) 102

For you will bend and tell me that you love me, and I shall live in peace until you come to me.

(4)

VI. II = III (f^o) VI. II = III (c^o)

G (G) C⁷ F C⁷ D⁷ G G⁷ F (F) C⁷ F C⁷ F B C⁷ F F

Variante: if you will come and tell ...

then I shall sleep in peace...

103 105 107 109 (7555) rit. (Σ)

For you will bend and tell me that you love me, and I shall live in peace until you come to me.

VI. I = II (d^o) VI. I = II (c^o)

F C⁷ F C⁷ D⁷ G G⁷ F (F) C⁷ F C⁷ F B C⁷ F F

s. Kb. rit.